

LingVaria

LingVaria

**PÓŁROCZNIK WYDZIAŁU POLONISTYKI
UNIwersYTETU JAGIELLOŃSKIEGO**

ROK XIII (2018), NR 1 (25)

Rada Naukowa

prof. Jolanta ANTAS (Uniwersytet Jagielloński, Kraków), prof. Jan FELLERER (University of Oxford), проф. Євгенія А. Карпіловська (Національна академія наук України, Київ), prof. Krystyna KLESZCZOWA (Uniwersytet Śląski, Katowice),
prof. Halina KUREK (Uniwersytet Jagielloński, Kraków), prof. Janina LABOCHA (Uniwersytet Jagielloński, Kraków), prof. Koji MORITA (Tokyo University of Foreign Studies, Section of Polish Studies, Tokyo), prof. Anna PAJDZIŃSKA (Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej, Lublin),
prof. Renata PRZYBYLSKA (Uniwersytet Jagielloński, Kraków)

Redakcja

prof. Mirosław SKARŻYŃSKI (redaktor naczelny),
dr hab. Maciej RAK (zastępca redaktora naczelnego),
dr Tomasz KURDYŁA (sekretarz redakcji),
dr Anna CZELAKOWSKA

Adres redakcji

„LingVaria”

Wydział Polonistyki UJ, ul. Gołębia 20, 31-007 Kraków, pok. 33a
e-mail: lingvaria@vp.pl
www.lingvaria.polonistyka.uj.edu.pl
www.akademicka.pl/lingvaria

ISSN 1896-2122

Wersją pierwotną (referencyjną) czasopisma jest wersja elektroniczna

© Copyright by the Jagiellonian University and individual authors

Wydawca:

„Księgarnia Akademicka” Sp. z o.o.
ul. św. Anny 6, 31-008 Kraków
e-mail: akademicka@akademicka.pl
www.akademicka.pl

„Księgarnia Akademicka” prowadzi sprzedaż i prenumeratę „LingVariów”

Publikacja wydana dzięki środkom Wydziału Polonistyki Uniwersytetu Jagiellońskiego

Redakcja: Justyna WÓJCIK

Korekta: Judyta WAŁĘGA

Skład i łamanie: Małgorzata MANTERYŚ-RACHWAŁ

Opracowanie graficzne okładki: Paweł SEPIELAK

Tłumaczenie streszczeń na ang.: Kamil STACHOWSKI

SPIS TREŚCI

Zagadnienia ogólne

- Piotr GARBACZ: The Indo-European family tree and its split – a report
from the workshop *The Indo-European family tree* 9
- Barbara HLIBOWICKA-WĘGLARZ: O „cudownych formacjach”, czyli rzecz
o językach kreolskich 21
- Krzysztof Tomasz WITCZAK: Etniczny charakter Epirotów i Macedończyków . . 37

Polszczyzna współczesna

- Bartłomiej ALBERSKI: Cechy składniowe i semantyczne *dotąd* 55
- Krzysztof JASKUŁA: Uwagi o elizji spółgłosek wargowych
we współczesnej polszczyźnie mediów 65
- Emilia KUBICKA: Czy mówiąc *proszym językiem*, mówimy *prościej*?
Formalnie narzędnikowe frazy charakteryzujące mówienie 79
- Mariola WOŁK: ‘Dziwność’ a problem oceny (na przykładzie przymiotnika
dziwny) 91

Polszczyzna historyczna

- Anna LENARTOWICZ-ZAGRODŃ: O sposobie konstruowania haseł w dawnych
słownikach przekładowych (na przykładzie prac Łukasza Brzezwickiego) . . 103
- Dorota MASŁEJ: O potrzebie zastosowania terminu *wernakularyzacja*
w polskich badaniach historycznojęzykowych 113

Etymologia

- Adam FAŁOWSKI, Wiktoria HOJSK: Z etymologii łemkowskich. Cz. I 125

Dialektologia

- Mirosław JANKOWIAK: Polonizmy leksykalne w gwarach białoruskich
na Litwie (rejon orański) 143

Etnolingwistyka

- Katarzyna PROROK: *Wziął braciszek strzelbiczkę, trafił myśliweczka w główeczkę...* O (nie)konwencjonalnych użyciach zdrobnień w polskich pieśniach ludowych 163

Z przeszłości językoznawstwa

- Kacper KARDAS: *Słowniczek wyrazów dotyczących pokrewieństwa i powinowactwa*. Nieznany rękopis Jana Łosia. 181
- Zofia KUBISZYN-MĘDRAŁA, Monika SZPICZAKOWSKA: *Wspomnienie o Profesor Zofii Kurzowej (w piętnastą rocznicę śmierci)* 195
- Mirosław SKARŻYŃSKI: *Przyczynki do historii Towarzystwa Miłośników Języka Polskiego* 205
- Marek STACHOWSKI: *Nieznany wiersz okolicznościowy orientalisty Tadeusza Kowalskiego*. 219

Socjolingwistyka

- Michał GŁUSZKOWSKI: *Całościowe badania społeczności językowych* 227

Multimodalność

- Elwira BOLEK: *Gra znakami i znaczeniami w polskim artystycznym plakacie teatralnym* 245
- Celina HELIASZ-NOWOSIELSKA: *Ruch, gest, gestykulacja w tekstach specjalistycznych i niespecialistycznych* 255

Debiuty naukowe

- Katarzyna WASILEWSKA: *Frekwencja oraz funkcje przyimków złożonych i wtórnych w sprawozdaniach administracyjnych* 273